



Lauttasaari-Seura
Drumsö-Sällskapet

Lauttasaari

18.4.2013 • Lauttasaari-Seura • Drumsö-Sällskapet • www.lauttasaari.fi • Perustettu 1968 • Nro 16



Kiinteistömaailma

Kukaan ei välitä niin kuin me.



**Kutsu meidät Kotikäynnille -
me kutsumme sinut
ja perheesi Linnanmäelle
lauantaina 11.5. klo 10.00-13.00**

Pidä kiirettä, lippuja on rajoitetusti.



Ella Haikala
MYNTINEUVOTTELLIA,
KIAT
050 4640 207

Merja Halsti
KIINTEISTÖVÄLITÄJÄ,
LKV
040 7336 730



Eero Heino
KIINTEISTÖVÄLITÄJÄ,
LKV, KED
050 5151 801

Päivi Holmberg
MYNTINEUVOTTELLIA,
KED
050 406 9459



Susan Hyvönen
KIINTEISTÖVÄLITÄJÄ,
LKV
044 2025 777

Juha Korpi
KIINTEISTÖVÄLITÄJÄ,
LKV
050 330 6061



Sinikka Niittykoski
MYNTINEUVOTTELLIA
050 3566 355

Jussi Mansikka
YRITÄJÄ, KIINTEISTÖN-
VÄLITÄJÄ, LKV
050 4640 204

Kiinteistömaailma Asuntovarma Oy LKV

Lauttasaarentie 16 • P. 09 622 4141 • lauttasaari@kiinteistomaailma.fi



Takio_{LKV}

Oikeita ihmisiä asuntoasioihin



Arif Hamidulla, LKV YKV
Myyntipalvelut
041-537 6060
arif@takio.com



Jaakko Torvinen, LKV
Myyntipalvelut
041-537 6071
jaakko@takio.com



Ulla Niinivaara, LVV
Vuokrauspalvelut
041-537 6061
ulla@takio.com



Tuula Suuntala
Vuokrauspalvelut
041-537 6062
tuula@takio.com



Matti Lehtonen, VuT
Vuokrauspalvelut
041-537 6063
matti@takio.com



Tommi Leminen, LKV
Vuokrauspalvelut
041-537 6079
tommi@takio.com



Juho Elevaara
Vuokrauspalvelut
041-537 6065
juho@takio.com



Faruk Hamidulla
Toimitilat
040-550 7330
faruk@takio.com



Pekka Viilto, KeD
Myyntipalvelut
040-042 1073
pekka@takio.com



Marjaleena Leminen, LKV
Myyntipalvelut
040-763 5415
marjaleena@takio.com

Asunnon myynti-, vuokraus- ja asuntosijoituspalvelut.

www.takio.com Gyldenintie 9, 00200 Helsinki 020 741 7878

Kiinteän verkon liittymästä 8,35 snt/puh + 6,00 snt/min Matkaviestinverkon liittymästä 8,35 snt/puh + 17,17 snt/min
Myyntivälityspalkkio 3,72 % velattomasta kauppahinnasta ja vuokratilustypalkkio 1,24 x kuukauden vuokra

Ota aikaa itsellesi tai perheellesi



Ota avuksesi Kotiapu-Koralli

Lauttasaarissa kotiapu on lähellä! Kotiapu-Korallin osaavat ja luotettavat työntekijät hoitavat kotisi kuntoon ammattitaidolla - ja kotitalousvähennyksin (www.vero.fi).
Lisäksi saat meiltä ainutlaatuisen **työtakuun**: jos et ole tyytyväinen palveluumme, asia korjataan veloittamatta!

Kotiapu-Koralli hoitaa puolestasi

- Siivoukset: viikko-, kausi- ja muuttosiivoukset.
- Muut kotityöt: ikkunoiden pesu, tiskaus, vaatehuolto, kukkien hoito, kaupassa käynnit.
- Kodin korjaus- ja asennustyöt Vantaan Raktek Oy:n ammattilaisten tekeminä (www.vantaanraktek.fi).



Kotiapu-Koralli

Puh. 09-2289 0502
Fax 09-2289 0503
koralli@kolumbus.fi
www.kotiapukoralli.fi
Gyldenintie 3
00200 Helsinki

Ravintola PERSILJA

Välimerellinen maku
Lounas & à la carte
www.ravintolapersilja.fi

Tallbergin puistotie 1
Lauttasaari
Puh. (09) 621 6727

Luonnonkosmetiikkaa sisustustavaraa ja pikku kahvila



Nettikauppa bottegaverde.fi
Otavantie 5 | ma-pe 10-16

LAUTTASAAREN FYSIKAALINEN HOITOLAITOS

Fysioterapia ja
hieronta
hyvinvoinniksi.

Kuntoutusta
myös kotikäynteinä.
Pohjoiskaari 9a • www.larufys.fi
Puh. 6820 201

HAMMASPROTEESI- PALVELUA

Kokoproteesit, pohjaukset
ja korjaukset
Erikoishammasteknikko
Mauno Marttila
Tallbergin puistotie 7, puh. 692 2185

Luotettavaa
asuntovälitystä
ja vuokravälitystä.
Yhdessä hyvä tulee.



Tarja Peippo, KIAT
Lauttasaari
050 535 0213



Kari Ukkonen, LKV, KIAT
Ruoholahti
050 592 1667

Helsingin OP-Kiinteistökeskus Oy LKV
Lauttasaarentie 28-30, 00200 Hki, p. 010 255 5965
Itämerenkatu 21, 00180 Hki, p. 010 255 6033



OP-kuukauden hinnat. Laskupöytästä sovitettuna 0,0828 €/kuukausi + 0,0595 €/v. (alv. 23%). Matkahuoneesta sovitettuna 0,0828 €/kuukausi + 0,1704 €/v. (alv. 23%).

Helsingin OP-Kiinteistökeskus
Yhteyshenkilö: Kari Ukkonen, p. 050 592 1667



ADVANCED TECHNOLOGY SPORTSWEAR

SLAM SUPERYACHT-STORE

Lauttasaari

Veneentekijäntie 18
ma - to 11-17, pe 11-16
la 11-15

SLAM Finland

AUTAMME TEITÄ NÄKEMÄÄN

IKKUNANPESUA - TAKUULLA
KOTEIHIN JA KONTTOREIHIN

IKKUNANPESUT VIIMEISTÄÄN!

Kuu kiurusta Puolikuuta peiposta Västaräkistä vähäsen Lokin paskasta ei päiväkään
Larulainen sananlasku



IKKUNANPUHDISTUSLIKE LARUKKO Oy

Puh. 0400-727 757

Lauttasaari - rakas kasvualusta ja värikkään kulttuurin kehto

Lauttasaarella varttuneelle ja kasvaneelle saaremme ainutlaatuiset palvelut ja ominaisuudet ovat ehkä liiankin itsestään selviä. Unohdamme usein, että Lauttasaari on muutakin kuin vain asuinalue. Siihen liittyy rakentamista, rakentamisen historiaa sekä ympäristön muokkaamista, joihin haluamme vaikuttaa.

Nuorten etuoikeus 1950- ja 1960-luvuilla oli olla lauttasaarelainen ja asua Larussa, joka oli kulttuuriltaan erilainen muihin Helsingin alueisiin nähden. Eroavaisuutta vahvisti turvallinen, saaren asukkaiden luoma yhteisöllisyys ja tasa-arvo. Lämmin ja kannustava ilmapiiri tuki nuoria kasvamaan ja aikuistumaan yksilöllisesti.

Yksi painavista syistä osallistua Lauttasaari-Seuran toimintaan on monilla nykyisinkin saarelaistausta sekä jo mainittu kannustava ilmapiiri. Seura voi vaikuttaa lauttasaarelaisten yhteisöllisyyteen ja yhteistyöhön. Se tekee työtä asukkaiden hyvinvoinnin ja parempien palveluiden aikaansaamiseksi.

Seura on työskennellyt Lauttasaaren asukasystävällisen kaavoituksen aikaansaamiseksi sekä panostanut rakentamisen ja kunnallistekniikan parantamiseen monilla alueilla. Valitettavasti tulokset ovat olleet usein heikkoja. Kaavoituksessa ei vielä ole saatu luotua riittäviä palveluita lauttasaarelaisille. Kaikki kaupungin laiminlyömät saaren hoitoon ja palveluihin kuuluvat tehtävät tulee vaatia kaupungilta. Työ vaatii Lauttasaari-Seuralta sinnikkyyttä ja vie aikaa.

Saarelaisten yhteenkuuluvuutta ja sitä kautta meidän kaikkien asumisen mukavuutta ja turvallisuutta tulee lisätä. On yhteinen velvollisuutemme turvata lastemme hyvä kasvu ja antaa heille mukavat olosuhteet.

Elävänä esimerkkinä ovat "Saaren kasvattamat" suuret ikäluokat. Miten onkaan mahdollista, että näistä nuorista tuli uskomaton määrä yhteiskuntakelpoisia, lahjakkaita eri kulttuurien ja ammattien tunnustettuja osaajia sekä yhteiskunnan vaikuttajia. Yhteisömme antoi aikoinaan paljon tukea, joka osaltaan vaikutti siihen, että suurin osa nuorista sai olla oma itsensä sijoittuen omaan tehtäväänsä yhteiskunnassa.

Muistakaa, mitä kannustava, luova, turvallinen ja monipuolinen kasvatus saa aikaan. Lauttasaareen on syntynyt vuosikymmenten aikana suurenmoinen kulttuurien kirjo. Vaalikaamme ja ylläpitäkäämme sitä.

Saari herää pitkän kaamoksen jälkeen ihanaan auringon valoon, joka peittää kauniin aamun uskomattomaan värien spektriin ja luo uskoa tulevaan. On etuoikeus olla mukana vaikuttamassa erityisesti kulttuurin ja musiikin – viihteen parissa.

Toivotamme kaikki saarelaiset tervetulleiksi Lauttasaari-Seuraan ja yhteisiin talkoisiin saaremme hyväksi.

Kaj Wallin
Lauttasaari-Seuran hallituksen jäsen

Seuraan kaksi kunniajäsentä

Lauttasaari-Seuran kevätkokous pidettiin Seuran toimipisteessä Punaisessa Huvilassa 4.4. Kokousta veti Lauttasaari-Seuran puheenjohtaja **Ville Elomaa** ja sihteerinä toimi toimistonhoitaja **Hilkka Järviö**. Pöytäkirjan tarkastajiksi ja ääntenlaskijoiksi valittiin **Sirpa Ask-Seljavaara** ja **Ari Kajander**.

Kokous hyväksyi toimintakertomuksen ja vahvisti tilinpäätöksen sekä myönsi vastuuvapauden Seuran hallituksen jäsenille. Kokous hyväksyi myös kaksi kunniajäsentä: **Seppo Ojalan** ja **Keijo Syväniemen**, molemmat Lauttasaari-Seuran perustajia. Seuran perustettiin hel-

mikuussa 1963. Aikaisemmin on kunniajäseniksi valittu **Tom Hynninen**, **Juhani Railo** ja **Markku Tanner** – seuran aktiiveja ja puheenjohtajia Hynnistä lukuun ottamatta, tosin Tom Hynninen oli pitkään Seuran varapuheenjohtaja.

Lauttasaari-Seurassa ylittä valtaa käyttää jäsenistö. Jäseneksi voi liittyä joko soittamalla Lauttasaari-Seuran numeroon 010 387 7080 tai sähköpostitse osoitteessa seura@lauttasaari.fi. Jäseneksi on mahdollista ilmoittautua myös saaren kotisivuilla www.lauttasaari.fi. Jäsenmaksu on tänä vuonna 20 euroa.

Joko sinulla on

Lauttasaari-Seuran toiminnan alkamisesta tuli helmikuussa kuluneeksi 50 vuotta. Sen kunniaksi Lauttasaari-Seura on painattanut sinisiä kuitukangaskasseja, joissa on juhluvoden Lautta-logo.



juhlakassi?

Mikäli sinulla ei vielä ole juhluvoden kassia, niin sellaisen saa omakseen Seuran toimistosta Punaiselta Huvilalta osoitteessa Kauppaneuvoksentie 18. Toimisto on avoinna maanantaista torstaihin kello 10.00-15.00.

Quo vadis kysyy taidenäyttely

Petteri Kerkon taidenäyttely Quo vadis pidetään Lauttasaaren kirkon ala-aulassa 21.4.-12.5. Petteri Kerko on 45-vuotias taiteilija ja pappi, tarkemmin sanottuna Pornaisten kirkkoherra. Petteri Kerko kertoo, että kaikki näyttelyn teokset ovat öljyväritöitä.

- Teoksissa on kristillistä pohdintaa ajallisen ja iäisyyden suhteesta. Värit ovat tärkeässä osassa ja ote on ekspressiivinen.

Kerko sanoo päässeensä mukaan SOK:n kuvataidekilpailun finaaliin tänä vuonna. Aiemmin hän on pitänyt näyttelyjä muun muassa Hotelli Tornin Ateljee Barissa, galleria Dixissä ja galleria Foggassa. Kerko on myös sopinut näyttelystä SOK-ikkunagalleriassa ensi vuoden pääsiäisen aikaan.

Petteri Kerko on tavattavissa Lauttasaaren kirkkokahvilassa sunnuntaina 21.4. Jumalanpalveluksen kirkkokahveilla kello 11.00. Myydyin taiteen hinnasta 12.5 prosenttia menee Kirkon Ulkomaanavun työn tukemiseen.



Kevätmuutto vauhdissa



Ensimmäiset tavit saapuivat sunnuntaina.

Kevään ensimmäiset muuttoreyntäykset koettiin viime sunnuntaina ja maanantaina, jolloin Lauttasaarella listattiin peräti 25 keväälle uutta lajia. Harvinaisimpia olivat pari pikkujoutsenta ja muuttohaukkaa sekä ristosorsa ja mustaleppälintu.

Sunnuntaina nautiskeltiin myös töyhtöhyppien ja kotimaisten meriharakoiden päämuutosta; päivän mittaan hyppiä laskettiin yli 800 ja meriharakoita yli sata yksilöä ohittamassa Ryssänpöytä. Lintukevät edistyy nyt reippain harppauksin.

Pekka Rusanen

Lauttasaaren kevätmuuttajien ensihavaintoja

- 12.4. västäräkki
- 13.4. laulurastas, kulorastas
- 14.4. pikkujoutsen, haapana, tavi, lapasorsa, sinisuohaukka, muuttohaukka, kurki, tylli, kapustarinta, suopöllö, punarinta, mustaleppälintu
- 15.4. tundrahamhi, ristosorsa, harmaasorsa, jouhisorsa, ruskosuohaukka, piekana, kalasääski, taivaanvuohi, isokuovi, metsäviklo, rantasipi, räyskä, punakylkirastas
- 16.4. heinätavi, kalatiira, kivitasku

Toto Kaila 1924-2013

Äiti, opettaja ja taiteilija

Taiteilija Toto Kaila (oik. Ruth Fogelberg-Kaila) kuoli 89 vuoden ikäisenä helmikuun 8. päivänä. Toto Kailan isä **Ola Fogelberg** avioitui kouluaikojensa rakastetun **Lauran** (os. Pakkala) kanssa vuonna 1916. Nuoripari muutti Lauttasaareen vuonna 1921. Ola suunnitteli itse perheelleen talon ja kaksikerroksinen rakennus nousi Pajalahden rannalle. Talon alkuperäinen osoite oli Helsingintie 13, nykyään saman kadun nimi on Pajalahdentie. Myöhemmin naapuritontille muuttivat Olan vanhemmat.

Fogelbergien ensimmäinen lapsi **Bengt** syntyi vuonna 1922 ja tytär **Ruth** kaksi vuotta myöhemmin. Ruthin ollessa vauva, isovelji ei oikein osannut ääntää tämän etunimeä ja kutsui sisartaan Totoksi. Vähitellen kutsumanimi vakiintui niin, että kouluajoistaan lähtien Ruth käytti vain nimeä Toto. Bengt Fogelberg kaatui Vuosalmen taistelussa heinäkuussa 1944.

Ola Fogelberg saavutti nuorena merkittäviä tuloksia juoksijana, erityisesti 800 metrin matkalla. Urheilu-ura ei kuitenkaan kestänyt kauan ja vuonna 1918 Ola palkattiin mainospiirtäjäksi Elantoon. Vuonna 1925 Ola Fogelberg - taiteilijanimeltään Fogeli - alkoi piirtää Kuluttajain Lehteen Pekka Puupää -sarjakuvaa. Pekka Puupäästä tuli yksi Suomen suosituimmista sarjakuvahahmoista.

Toto Fogelberg valmistui sodan jälkeen kuvaamataidon opettajaksi ja meni vuonna 1947 naimisiin diplomi-insinööri **Heikki Kailan** kanssa. Avioliitosta syntyi kaikkiaan seitsemän lasta. Toto Kailasta tuli suurperheen kotiäiti, mutta taiteen parissa hän toimi koko loppuelämänsä.



Ola Fogelbergin kuoltua vuonna 1952 hänen leskensä jatkoi Pekka Puupään julkaisemista Fogelin tekemillä, vielä julkaisemattomilla sarjoilla. Kun nämä loppuivat, alkoi Toto Kaila piirtää Pekka Puupäätä. Viimeinen Toto Kailan piirtämä albumi valmistui vuonna 1976. Toto piirsi Pekka Puupäätä kaikkiaan 24 albumia.

Toto Kaila totesi itse, ettei välttämättä osaa maalata, mutta osaa kyllä opettaa. Taiteen opettamisesta tulikin tärkeä osa hänen elämänsä. Toto toimi taideterapeutina Marian Sairaalan kroonikko-osastolla Lauttasaarella ja opetti taideryhmiä niin Lauttasaaren vanhustentalossa kuin lastentarhoissa ja nuorisotalolla. Toto piti lapsenlapsilleen piirustuskerhoa kotonaan usean vuoden ajan. Mieleenpainuvia olivat keväiset näyttelyt, joissa kerhossa tehtyä taidetta oli ripustettuna ympäri Toton asuntoa ja lopuksi kaikki lapset palkittiin ruusulla.

Toto Kaila oli kiinnostunut erityisesti keramiikasta ja harrasti sitä vielä vanhoilla päivillään. Monet hienot keramiikkatyöt koristavatkin nyt ystävien ja sukulaisten koteja.

Toto Kaila asui koko ikänsä samalla paikalla. Ensimmäinen koti oli hänen isänsä rakennuttama puutalo nykyisen Pajalahdentie 13:n kohdalla ja vuodesta 1957 lähtien hänellä oli asunto samalla tontilla sijaitsevan kerrostalon ylimmässä kerroksessa.

Ville Elomaa

Lauttasaaren vesitornissa valmistellaan taidetapahtumia

Viikko sitten perjantaina joukko taiteilijoita ja pelastuslaitoksen ja tilakeskuksen virkamiehiä tekivät turvatarkastuksen Lauttasaaren vesitorniin. Taiteilijoiden silmissä vesitornin interiööri on mitä inspiroivain, mutta pelastuslaitoksen virkailijat näkivät lähinnä vaaroja ja uhkia.

Tarkastuksen tuloksena oli, että taiteilijat voivat työskennellä vesitornissa, mutta yleisöesitysten järjestäminen vaatisi huomattavia turvatoimia. Vesitornin pohjakerroksessa jalan sisällä voi kuitenkin toteuttaa pienen yleisötapahtuman. Esimerkiksi äänitaiteilijat voivat käyttää tornin jalkaa akustisesti.

Ehdot rajoittavat taiteellista toimintaa mutta eivät kokonaan estä sitä. Professori **Caspar Stracken** tarkoituksena on käyttää vesitornia tänä keväänä Nordic Sound Art -festivaalin (27.–31.5.) suljettujen työpajojen tilana ja ehkä myös pieneen yleisötapahtumaan.



KIMMO SARJE

Kuvataiteilija, tohtoriopiskelija **Henna-Riikka Halonen** valmistelee tornissa videoteostaan tämän vuoden Sidneyn biennaalia varten. Tilakokemusta tutkiva skenografi **Elina Lifländer** työryhmineen suunnittelee mahdollisuutta toteuttaa vesitornin säiliötilan syvään kaikuun sekä tanssijan liikkeen ääneen liittyvää teosta.

Kimmo Sarje
FT, kuvataiteilija

Valmistaudumme vesitornin turvatarkastukseen 5.4. Kuvataiteilija Elina Lifländer, Liia-Maria Koski pelastuslaitokselta, Olavi Kovanen tilakeskuksesta ja (toinen, kolmas ja neljäs vasemmalta) ja kuvataiteilija Henna Riikka Halonen (toinen oikealta).



Kolumni

Sirpa Asko-Seljavaara, professori, Sote-lautakunnan ja valtuuston jäsen, kaupunginvaltuutettu (kok.)

Ennaltaehkäisevään lastensuojeluun panostettava

Viime vuonna Helsingissä tehtiin 13 263 lastensuojeluilmoitusta. Ilmoituksen kohteena oli 7626 lasta, sillä samasta lapsesta oli useita ilmoituksia. Ilmoittajana on useimmiten poliisi. Joskus lapsi itse ilmoittautuu lastensuojeluviranomaiselle päästäkseen irti juupoista vanhemmistaan tai omasta päihteiden käytöstään. Yleisin ikäryhmä on 13-15-vuotiaat nuoret. Ilmoitukset lisääntyivät 12,5 prosenttia edelliseen vuoteen verrattuna. Kiireellisesti sijoitettiin 478 lasta. Heidän lukumääränsä kasvoi 35 prosenttia. Huostaan otettiin 204 lasta, joista 31 vastentahtoisesti.

Helsingin lastensuojelussa työskentele lähes tuhat henkeä (970 vakanssia) ja tämä maksaa meille 130 miljoonaa vuodessa. Helsingissä on 11 lasten- tai nuorisokotia, joista viisi on omaa. Loput palvelut myy järjestö tai yritys. Lastensuo-

jelussa on meneillään muutoshanke, jossa siirrytään laitoshoidon sijasta perhehoitoon. Helsingissä on kuitenkin vaikea löytää perheitä, jotka ottavat vieraan lapsen hoitoonsa. Olen kuullut, että huostaanotettuja lapsia on lähetetty perhehoitoon muualle Suomeen, jos sieltä on löytynyt halukas sukulainen tai tuttava.

Mitä pitäisi tehdä, jotta helsinkiläisille lapsille saataisiin turvallinen, huolehtiva koti ja vanhemmat? Meidän pitäisi panostaa enemmän ennaltaehkäisevään lastensuojeluun eli varhaiseen tukeen. Lasten- ja äitiysneuvoloissa työskentelee vain 163 henkeä.

Neuvolatädillä tulisi olla aikaa käydä lapsen kotona. Jos perhe, tai usein yksinhuoltajaäiti, tarvitsee apua, tulisi äi-

din heti saada kotiapua. Miksi meillä ei enää ole kotisisaria? Usein koti on sekaisin ja lapset heitteillä, jos vanhemmat juopottelevat. Emmekö voisi lähettää "kotisisarta" pitämään huolta kodista ja lapsista? Emmekö voisi järjestää matalankynnyksen hoitoa päihderiippuvaisille nuorille ja heidän vanhemmilleen?

Helsingin sosiaali- ja terveystoimi yhdistyi 1. päivä tammikuuta. Nyt meillä on paremmat edellytykset yhteistyöhön lastensuojelussa ja päihderiippuvaisten hoidossa. Sote-lautakunta odottaa esityksiä.



Hymyä ja aina tuoretta kahvia



Se seisoo vakaana Lauttasaaren sillan kupeessa. Se on yksi Helsingin vanhimmista samalla paikalla toimineista kahviloista. Se on tietenkin sympaattinen Cafe Mutteri.

Teksti ja kuva: Laura Matilainen

Mutterin ovi käy tiuhaan tahtiin. Lapsiperhe jäätelöllä, bisnesmiehiä palaverissa ja pariskunta romanttisilla treffeillä. Tänne ovat tervetulleita kaikki. Mutterin kulmapöytään istuminen on kuin retki toiseen maailmaan. Ohitse kiitävät lukuisat autot ja bussit ovat vain häivähdys kiireestä, sillä Mutterissa siinä ei ole tietoakaan.

Edessäni lautasella komeilee mehevä marjapiirakka jäätelön kera. Kahvi höyryää kupissa. Pehmeän jäätelön ja piirakan täydellinen liitto korostuu katsellessa samalla kevätuuringossa kylpevää Lauttasaarta. Tästä hetkestä täytyy nauttia, ja tunnustella ympärillä olevaa historiaa.

Mutteri huokuu muistoja. Alun perin vuonna 1927 rakennettu kahdeksankulmainen rakennus on nähnyt elämää aina lippupöytämyynnistä salakuljettajien kokoontumispaikaksi. Nykyisin Mutteri on kaikille avoin kahvila. Alusta lähtien itse, vuonna 1997 museoviraston avustuksella peruskorjattu kahvila on omistaja **Tuula Leppälälle** kuin oma lapsi.

- Tämä on aivan ihana paikka. Tänne tarttuu tunnelmia ja asiakkaiden puheita, kertoo Leppälä suhteestaan kahvilaansa.

Merkitsevää hänelle ovatkin juuri kaikki ihana ihmiset. Tärkeänä asiana hän pitää erikäisten asiakkaiden viihtymistä ja heidän kanssaan juttelua. Vakioasiakkaat ovat elinehto. Tunnelmallisessa kahvilassa tulee helposti tutuksi kaikkien kanssa. Monet paikkakunnalta pois muuttaneetkin tulevat välillä piipahtamaan kahvilla Helsingissä käydessään. Myös ulkomaalaiset ovat löytäneet pienen, 25-paikkaisen Mutterin. Jotain taikaa tässä paikassa täytyy olla.

Ehkä se taika löytyy Leppälän omistautuneisuudesta kahvilan pyörittämiseen. Oma yritys sai omistajan muuttamaan vuorokausirytmään kahvilan tarpeisiin sopivaksi. Työpäivä alkaa aamu neljältä. Pullien paistoa ja ahkeraa sämpylöiden täyttöä. Ovet aukeavat kuu delta, ja silloin kaiken pitää olla valmiina.

- Tarjonnan tulee olla heti aamusta täydellinen ensimmäisille asiakkaille, kertoo asiakaspalveluun panostava omistaja.

Kahvin tuoreudesta ei tarvitse olla huolissaan, kahvipannu porisee tasaisesti koko päivän ajan. Jos tavallinen kahvi kyllästyttää, tarjolla on myös erikoiskahveja ja haudutettuja teitä. Tarjolla on lisäksi aina tuoreita pullia, leivonnaisia, sämpylöitä ja suolaista pikkusytävää. Juuri sitä mitä asiakkaat haluavat.

Ja onhan Mutterilla tietenkin myös oma nimikotuotteensa, Mutterin erikoinen - makkarareissumies. Laadukkaat tuotteet takaavat laajan asiakaskunnan pysymisen.

Tiskin takana palvelee iloinen **Jenni Aaltonen**, joka on työskennellyt kahvilassa syyskuusta lähtien. Pääsykokeisiin lukeva Jenni kertoo pitävänsä Mutterissa työskentelystä erittäin paljon. Paikan rentous ja iloisuus tarttuvat.

- Vakioasiakkaista on tullut tuttuja joiden kanssa vaihdetaan kuulumisia.

Yksin työskentely ei ole Jennille ongelma. Tekemistä riittää sopivasti, ja asiakkaiden kanssa jutustelu piristää aina päivää. Hän toivookin voivansa jatkaa kahvilassa työskentelyä vielä pitkään tulevaisuudessa.

Astuessani ulos Mutterista huomaan, kuinka hymy ja iloisuus ovat tarttuneet. Askelkin kulkee keveämmin.

Kysymys kuuluukin, oletko tähän asti aina vain kiiruhtanut sillan yli kohti keskustaa?

Mitäpä jos seuraavalla ohikulkumatalla poikkeaisitkin Cafe Mutteriin nauttimaan kahvista, tunnelmasta ja ennen kaikkea elämästä.

UUSI CROSSTRaining- JA KAMPPAILUKESKUS
LAUTTASAARESSA

TULE VETOSALILLE
TREENAAMAAN
JA YLITÄ ITSESI

LAUANTAINA 20.4.

VETOSALILLA ON KAIKILLE AVOIMET TREENIT
KLO 10 ALKAEN. LIVEMUSIIKKIA, HIKEÄ JA HYMYJÄ.
KATSO PÄIVÄN OHJELMA OSOITTEESTA
WWW.VETOSALI.FI

KUNTOSALI AVOINNA JOKA PÄIVÄ KLO 6-22

WWW.VETOSALI.FI

KIVIAIDANKATU 2F, 4. KERROS

040-7171270

info@vetosali.fi



Lukijan ääni

Lehden voi lukea netissä

Mina-Maria Poppeli ehdotti viime viikon lehdessä, että painattaisimme tarroja, joissa Lauttasaari-lehden saisi tipauttaa postilukusta, mutta mainoksia ei.

Kokeiltu on. Lauttasaari-lehti painatti joku-
nen vuosi sitten oveen kiinnitettävää tarraa,
jossa oli teksti *Ei mainoksia - Lauttasaari-
lehti, kiitos kyllä.* Osoittautui, ettei posti tar-
roja noteerannut. Heille Lauttasaari-lehti on
mainos muitten mainosten joukossa eikä kai-
not pyynnöt lehden saamisesta mainoskielto-
ovissa heitä hellytä.

Koska asioit Ruoholahden kauppakeskuk-
sessa, niin vinkiksi, että lehti löytyy sieltä he-
tti sisäänkäynnin oikealta puolelta.

Lehteä voi lukea myös osoitteessa www.lauttasaari.fi. Itse asiassa sieltä löytyvät lehdet numerot kahdelta viimeiseltä vuodelta.

Irmeli Karhiaho
toimitussihteeri
Lauttasaari-lehti

HANKI NYT HUONEISTOKOHTAINEN ILMASTOINTI AVAIMET KÄTEEN PALVELU JÄRJESTELMÄT MYÖS ILMAN ULKOYKSIKKÖÄ



INNO AIR

Viilennysratkaisut kaikkiin tiloihin ammattitaidolla. Käytämme vain tunnettuja ja laadukkaita merkkejä. Kaikki asennustyöt suoritamme omalla suomalaisella henkilökunnallamme. Innoair on tunnettu korkeasta työnlaadusta ja erinomaisesta palvelusta. Usean vuoden kokemus arvokimisteijien ja toimiltilojen viilennysratkaisuista varmistaa erinomaisen lopputuloksen ja tyytyväiset asiakkaat.



Ota yhteyttä myynti- ja suunnittelupalveluumme
010 83 60 600 tai toimisto@innoair.fi

Kotiruoka **LOUNAS**

Sisältää
päivittäin
vaihtuvat

- 5 lämminruokavaihtoehtoa
- Runsas salaatti- ja kalapöytä, keitto, leipä ja kahvi

Seisova pöytä arkisin
klo 10.30-15.00

9,30

TARJOUS
Eläkeläiset
klo 13.00-15.00
8,30

★ ★ Karaokea perjantaisin
★ alk. klo 21 ★ ★

★ ★ Tarjan tietovisa
★ keskiviikkoisin klo 18 ★ ★

Tulossa:

20.4. Danny & D'Voices

27.4. Jukka Poika 4.5. Esquires 11.5. Paleface 1.6. Raappana

Heikkiläntie 2, puh. 626 940

BAR'52

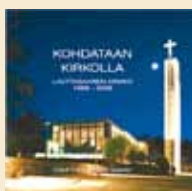
www.bar52.fi

Vankkaa
asiaa
Lauttasaaresta



Iipo Aarniala:
**Tarinoita
Lauttasaaresta**
(artikkelikokoelma)

5 euroa/8 euroa



Pirre Saario:
Kohdataan kirkolla
Lauttasaaren
kirkko 1958-2008

20 euroa

Myynnissä:

Lauttasaari-Seura, Punainen Huvila,
Kauppaneuvoksentie 18
Avoimna: ma, ke, to klo 10.00-15.00,
ti klo 10.00-16.00

HYVÄÄ PALVELUA LAUTTASAARESSA JO YLI 20 VUOTTA

ASUNTOMYYNTI

ASUNTOVUOKRAUS

LIIKETILAT

Erkkerin
kautta
uuteen
asuntoon!



HUOM! Välityspalkkio-
tarjouksemme Lautta-
saaresta välitettävistä
huoneistoista on 3% (sis.
ALV 23% ja kaikki kulut).



83 m².

Hakolahdentie 13 A.
Halutulla pientalo-
alueella, 3-4H, K, KPH,
WC + LASITETTU
LÄNSIPARVEKE.
Pienkerrostalon 1/2
asuinkerros (ei matala,
autotallit alapuolella).
Autotallimahdollisuus.
Hp. 420.000 €.



Markku Enström
LKV, alalla vuodesta 1988
0400 416 114



Martti Pulliainen
LKV, alalla vuodesta 1983
0400 451 121



Veli-Pekka Närhi
tj, alalla vuodesta 1994
0400 810 540

ERKKERI

Kiinteistötoimisto **Erkkeri Oy**
Lauttasaarentie 28-30
00200 Helsinki
Lauttasaaren ostoskeskus
Puhelin (09) 682 4050
Fax (09) 6824 0530
Email: lkv@erkkeri.fi
→ www.erkkeri.fi



Suomen
kiinteistö-
välittäjien
jäsenjärjestö



Ajatuksia 35-vuotiaasta ToPoLasta

➤ ToPoLa täyttää touko-
kuussa 35 vuotta. ToPo-
lan perustaja, kunniapu-
heenjohtaja Tom Hynninen ja
nykyinen puheenjohtaja Jyri
Saraste lähestyvät päiväsan-
karia vastaamalla Valpuri
Kajanderin laatimiin kysymyk-
siin. Ensi viikolla Kajanderin
tentissä on kaksi muuta ToPoLa
-aktiivia.

Teksti: Valpuri Kajander

Mikä yhteys sinulla on ToPoLaan?

Tom Hynninen:

Meitä oli kolme saarelle muuttanutta perhet-
tä 60-luvulla, kaikki peräisin Munkkiniemes-
tä, jossa koripallo oli jo kehittynyt pitkälle.
Uusi asuinpaikkakunta havaittiin otollisek-
si, joten Harjuloiden, Hynnisten ja Suhosten
lapset pääsivät aloittamaan koripallouransa
omalla kotipaikkaseudulla.

Jyri Saraste:

Olen ToPoLan puheenjohtaja, pelaamisen aloi-
tin vuonna 1979 ja lisäksi toimin valmentajana
vuosin ajan.

Mitä hyvää ToPoLa on sinulle antanut vuo-
sien aikana?

Hynninen:

Aikamoisen määrän hyviä ystäviä - kaikenikäi-
sistä. Seura totesi meidät **Harjulan Karin** ja
Paavo Suhosen kanssa perustajajäseniksi ja syn-
nytti ToPoLa Hall of Fame -järjestelmän. Meil-
le annettiin kaikille samanlainen plaketti va-
rustettuna numerolla 1.

Saraste:

ToPoLa ja erityisesti ToPoLalaiset merkitse-
vät minulle paljon: olen saanut lukuisia hy-
viä ystäviä ja muistoja näiden vuosien aika-
na.



Koripallomies Tom Hynninen pisti
pystyyn ToPoLan 35 vuotta sitten.

Miksi ToPoLa?

Hynninen:

Aluperin nuo kolme saarelle muuttanut-
ta ajattelivat perustaa ToPo:n mini- ja mikro-
alajaoston Lauttasaareen. Yhdistysrekisteristä
kerrottiin, että toista samannimistä ei saa ol-
la samassa kaupungissa itsenäisenä yksikkö-
nä. Muistin vanhan sarjakuvan **Tommi Touhu**
ja henki 40-luvulta ja siitähän se nimi syntyi.
La on tietenkin Lauttasaari. Nimi herätti ko-
ripallopiireissä aikanaan huomiota ja sitä sai
kovasti selitellä. Otaksuivat sillä olevan jo-
tain tekemistä ToPo:n kanssa, eivätkä olleet
ihan väärässäkään.

Saraste:

Paras koripalloseura ja upea yhteishenki.

Kerro lyhyesti unohtumattomin pelimuis-
tosi ToPoLassa.

Hynninen:

ToPoLa:n joukkue "Kuusysit" suoritti kolme



Puheenjohtaja Jyri Saraste arvostaa
ToPoLan hyvää yhteishenkeä.

menestyksellistä pelimatkaa Hollantiin - aina
kouluaikana. LYK:n rehtori hieman hermostu-
i jatkuviin loma-anomuksiin - etenkin vii-
meisellä kerralla kun ylivahtimestari **Timo**
Rantalakin päätti pyrkiä mukaan. Rehtori
huokaisi syvään ja toivotti pikaista paluu-
ta työn ääreen. Timo Rantala pelasi elämänsä
ottelun (voitollinen) Eindhovenin teknillis-
tä korkeakoulua vastaan, jota valmensi etevä
amerikkalainen.

Saraste:

Niitä on paljon, mutta niitä ei voi kaikkia
kertoa tässä. Yksi täytyy kuitenkin kertoa.
Eräs pelaaja H. tuli pitkästä aikaa otteluun,
hän maksoi jäsenmaksun, pelilisenssin, jotta
pääsi pelaamaan. Pelipaikalla selvisi, et-
tä vastustajalla oli vain neljä pelaajaa pelissä
mukana. Suostuimme luonnollisesti auttamaan
heitä ja H. pelasi ottelun vastustajalla. Hänen
joukkueensa hävisi ottelun ja H. hajotti pelis-
sä silmälasinsa. Ottelun jälkeen H. totesi, että
kalliiksi tuli ottelu, mutta kivaa oli. Me jouk-
kuekaverit olimme ylpeitä hänestä.

Missä näet ToPoLan 35 vuoden päästä?

Hynninen:

Seurattuani nyt seuran touhua sivusta vuo-
desta 1992 voin uskoa, että ToPoLa elää ja te-
kee suuriarvoista nuorisotyötä vielä 35 vuo-
den päästä. Vuonna 1987 julistimme suureen
ääneen, että ToPoLa pelaa SM-sarjassa en-
nen vuosituuhannen vaihtumista voidak-
semme asettaa jännittävät tulevaisuuden-
näkymät kuitenkin realiteetit tunnustaen.
Juhlavuotensa kunniaksi seuran Ykkönen on
selviytynyt kakkosdivarin karsintoihin. Mi-
käpä olisikaan mieluisampaa kuin nousu.

Saraste:

Olemme olleet vuosia Suomen menestynein
koripalloseura, ja meillä pelaa paljon lapsia
ja nuoria. Olemme onnistuneet aktivoimaan
lauttasaarelaiset lapset liikkumaan monipuoli-
sesti.

Kerro joukkueenne paras/suosituin kan-
nustushuuto?

Hynninen:

Olen kuullut vuosikaudet sekä Myllykalliolla
että yhteiskoululla kiljuttavan **Touhu touhu**
touhu! Toivottavasti jatkossakin.

Saraste:

Touhu, Touhu!

Kuvaile ToPoLaa kolmella sanalla.

Hynninen:

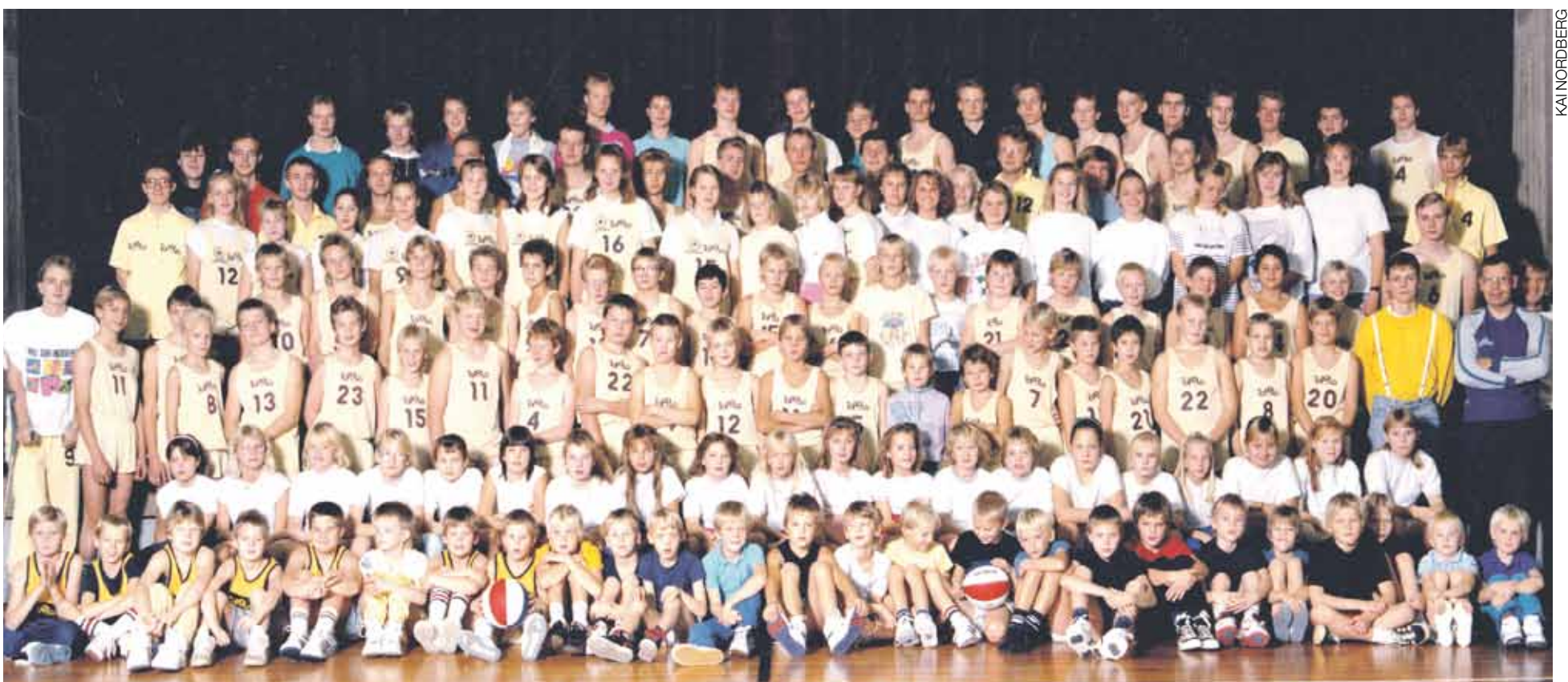
Kuvailu kolmella sanalla on haastavaa. To-
PoLa syntyi jäädäkseen ja paljolti niiden sa-
tojen, ehkä tuhansien pelaajien, valmentajien,
vanhempien, tukijoiden, hallitusvastuussa ol-
leiden, koulujen ja ennen kaikkea Lauttasaari-
lehden avulla. Eipä taida olla huolta siitä, että
koripallo täältä katoaisi.

Muistuu mieleeni, että edesmennyt tiedetoi-
mittaja **Pertti Jotuni** teki monen monta seuran
vuosikirjaa ja 20-vuotishistoriikin ilmai-
seksi. Syyksi hän kertoi sen, että teette tuon
hassunkurisen pallopelin avulla niin arvokasta
nuorisotyötä, että en minä siitä voi laskuttaa.

Saraste:

Iloinen, osaava ja lauttasaarelainen!

Löydätkö itsesi kuvasta?



Voitteko kuvitella, että kuvassa esiintyvä koripallokaarti on nyt iältään kokonaista neljännesvuosisataa vanhempi? Kuva on otettu 1988 LYKissä. Löydätkö itsesi kuvasta?

» Akreniuksen talo, entinen Kustannus Oy Kotimaan talo Pohjoiskaaren varrella muuttuu asuintaloksi. Komeaan 75-vuotiaaseen funkistaloon valmistuu 27 huoneistoa loka-kuun loppuun mennessä.

Teksti ja kuvat: **Irmeli Karhiahho**

Aitoa funktionalismia edustanut teollisuus- ja toimistotalo valmistui Pohjoiskaari 15:een sodan alla vuonna 1938. Taloa kutsuttiin Akreniuksen taloksi sen tilan koneenrakennuttaja **Akseli Aleksanteri Akreniuksen** mukaan. Pohjaltaan T-kirjaimen mallisen talon suunnitteli arkkitehti **Toivo Jäntti**. Hänet tunnetaan Olympiastadionin toisena suunnittelijana.

Suomessa elettiin 1930-luvulla ajanjaksoa, jolloin maa teollistui vauhdilla. Lauttasaaren silta oli otettu käyttöön vuoden 1936 alusta ja saari kiinnosti yrittäjiä. Niinpä sillan pieleen oli kaavoitettu kokonainen teollisuus-kortteli, jolla Akreniuksen talo sijaitsi konepajan ja moottorikorjaamon naapurissa.

Vuosikymmenten saatossa Akreniuksen talossa on tehty rakenteellisia muutoksia, muun muassa tehdassaleja on jaettu pienemmiksi huoneiksi ja tiloja on yhdistetty väliseiniä purkamalla silloin, kun talo siirtyi 1960- ja 1970-lukujen vaihteessa Kustannus Oy Kotimaan omistukseen. Jokunen vuosi sitten Kotimaa luopui talosta ja muutti Hietalahdenrantaan. Nyt funkistalo muuntuu asunnoiksi, ja se on saanut takaisin alkuperäisen nimensä Akreniuksen talo. Kotimaata tuskin monikaan muistaa tulevaisuudessa.

Akreniuksen talon saneerauksesta vastaa Lapis Rakennus Oy, joka toimii pääasiassa Pirkanmaalla ja Etelä-Suomessa. Yritys on erikoistunut vanhojen rakennusten muuttamiseen asunnoiksi, toki myös uudiskohteita rakennetaan. Akreniuksen taloa myy Lauttasaaren Kiinteistömaailma, joka on erikoistunut toimitusjohtaja **Jussi Mansikan** kautta teollisuus- ja toimistotaloihin rakennettujen asuntojen markkinointiin, esimerkkinä Maa ja Vesi Oy:n talo Itälähdenkadulla. Tiloiltaan erikoinen toimistotalo muuttui asunnoiksi vuonna 2002 ja Mansikka oli myymässä Maan ja Veden taloon tehtyjä asuntoja, tosin tuolloin Huoneistokeskuksen leivissä.

Lauttasaari-lehdelle Akreniuksen talon huoneistoja esittelivät ennakkoon Jussi Mansikan lisäksi Lapis Rakennus Oy:stä projekti-johtaja **Toni Heikkilä** ja **Camilla Mattila**, joka vastaa materiaalivalinnoista ja muutostöistä sekä asukasvalinnoista. Heidän mukaansa projekti on edennyt aikataulussa ja muuttamaan pitäisi näillä näkymin päästä loka-kuussa.

Kolmikko korostaa talon ihanteellista sijaintia: hyvät bussiyhteydet Lauttasaarentien varrelta ja merinäkyvät lähes kaikista huoneistoista.



Akreniuksen talo on todellinen funkisen helmi hyvien liikenneyhteyksien lähellä meren rannalla.

Kotimaan taloon asuntoja

Lisäksi asunnot ovat valoisia korkeiden ja runsaslukuisten ikkunoitten ansiosta.

Ulkoapäin tornimainen Akreniuksen talo on puhdaslinjainen ja pelkistetty. Sisältä sen sijaan löytyy remontin jälkeen nykyaikaista talotekniikkaa nivellettynä alkuperäiseen tyyliinsuuntaan.

Joihinkin huoneistoihin on jätetty punatiiliseinistä fragmentteja kertomaan talon historiasta ja aikakaudesta, jolloin talot muurattiin tiilestä. Siihen tarvittiin oma ammattikuntansa.

Eriyisen kaunista talossa on Pohjoiskaaren julkisivun sisäänkäynti, joka aikoinaan johti

Kotimaan vastaanottotiloihin, mutta jatkos- ja yhteen ainoaan asuntoon. Kaunis on myös lasi-ikkunainen porrashuone Salmisaari-näkymineen.

Suuren vaikutuksen tekee talon valoisuus. Esimerkistä käy T-kirjaimen sakaraan rakentuva ”torni”, joka on oma yksikkönsä. Yhtein kerrokseen tulee vain yksi huoneisto, jossa on peräti 13 ikkunaa kolmeen suuntaan! Neliöitä yhden huoneen ja tupakeittiön asunnossa on 50.5 ja hinnaksi tulee 435 000 euroa.

Akreniuksen taloon rakennetaan viisi yksiotä, kahdeksan kaksiota, yhdeksän kolmiota sekä viisi 3-4 huoneen asuntoa. Talon pie-

nin asunto on kaksi huonetta ja parvi, neliöitä on 42.5. Sen velaton hinta on 314 500 euroa. Isoin asunto on 134.5 neliötä ja siitä saa pu- littaa sievoiset 1 350 000 euroa.

Huonekorkeus Akreniuksen talossa on kolme metriä ja 1. kerroksessa peräti yli neljä metriä. Osassa asuntoja on huoneistokohtaiset saunat, osassa ei. Koko komeuden kruunaa katoterassi, jossa voi ottaa vaikkapa aurinkoa.

Terassi, jolta on hulpeat näkymät merelle, on kaikkien asukkaitten käytettävissä.



Kenties kiinnostavin huoneisto on tupakeittiö ja makuuhuone, jossa on peräti 13 ikkunaa kolmeen suuntaan. Tästä asunnosta ei tule valoa puuttumaan.



Rapujuhlat Akreniuksen talon katolla. Vuosi lienee 1939. Valkotakkinen mies oikealla on itse Akseli Akrenius. Kuva: Jyri Akreniuksen kotialbumi.

Vauvakirkkoon ei ole ikärajaa

Lauttasaaren kirkossa pidetään vauvakirkko-ko sunnuntaina 21.4. kello 16.00. Tilaisuus kestää parikymmentä minuuttia.

Vauvakirkko on perheen pienimpien jumalanpalvelus. Vauvakirkko on kehitetty Lasten Keskuksessa Kaija Eerolan johdolla 2000-luvulla. Lauttasaarissa vauvakirkkoja on järjestetty vuodesta 2007 lähtien. Vauvakirkko mukalee jumalanpalveluksen rakennetta, mutta niin, että se on suunniteltu vauvan tarpeita ajatellen. Sen tehtävänä on tukea vanhempia ja kummeja lapsen kristillisessä kasvatuksessa ja antaa voimia arkeen.

Vauvakirkossa on leppoisaa meno. Vauvat ottavat kirkkotilan haltuunsa konttaamalla, ryömimällä, pötköttämällä patjoilla tai vaikka sylissä syöden. Laulut korottelyineen ja silittelyineen ilahduttavat yhtä lailla vauvaa kuin vanhempain tai muita lapselle läheisiä ihmisiä. Vauvakirkkoon ovat tervetulleita kaikki vauvaperheelle rak-



PIIRRE SAARIO

kaat ihmiset isommista sisaruksista serkkuihin sekä tietyt kummit, isovanhemmat ja ystävät.

Toki vauvakirkkoon voi tulla myös ihmettelemään ja ihastelemaan pieniä sekä nauttimaan vähän erilaisesta kirkkohetkestä, vaikka lähipiiriin ei pikkuisia kuuluisikaan. Vauvakirkkoon ei ole ikärajaa!

Vauvakirkko kestää noin 20 minuuttia. Siihen sisältyy yhteinen polvistuminen alttarin ääressä saamaan siunaus. Kirkkohetken jälkeen kahvi-/teeetki seurakuntasalissa, jossa voi vaihtaa kuulumisia ja tutustua Lauttasaaren seurakunnan lapsityön tarjontaan. Vauvakirkon pitävät kanttori **Marjukka Andersson** ja kasvatuksen pappi **Annette Markkunen**.

Annette Markkunen

Pastori Reima Niemelä siunaa Vauvakirkossa lapsia.

Olen Riikka Ilmonen, 17-vuotias larulainen. Olen tällä hetkellä AFS vaihto-oppilaana Temucon kaupungissa Chilessä. Vaihtovuosi ulkomailla oli ollut pitkäaikainen haaveeni. Lattarikulttuuri ja espanjan kieli kiinnostivat ja kohdemaaksi varmistui Chile.

Chile on maailman pisin maa sijoittuen Etelä-Amerikan länsireunaan. Muotonsa vuoksi Chilestä löytyy lähes jokaista ilmastoa aavikosta jäätikköön. Saapuessani elokuussa 2012 en tiennyt juuri mitään Chilestä. Kulttuuriin ja uuteen ympäristöön sopeutuminen tapahtui kuitenkin nopeasti. Totuin kävelemään kengät jalassa sisällä, käyttämään koulupukua ja antamaan poskisuukot kaikille aina tavattaessa.

Olin opiskellut Suomessa lukiossani Ressussa kolme kurssia espanjaa ja osaamiseni rajoittui itseni esittelyyn. Päivien ja viikkojen kuluessa taitoni kuitenkin kehittyivät. Chileläiset puhuvat välttävää englantia, mikä nopeutti espanjan oppimistani.

Asun chileläisessä perheessä, johon kuuluvat vanhempani, 13- ja 18-vuotiaat siskoni **Constanza** ja **Catalina** ja 19-vuotias serkuni **Daniela**. Perhe on Chilessä iso ja tärkeä.

Saludos de Chile!



Tammikuinen kesäloma suuntautui satamakaupunki Valparaísoon, joka oli tärkeä pysähdyspaikka laivoille ennen Panaman kanavan valmistumista. Kaupungissa on noin 280 000 asukasta.

keässä roolissa. Perheeseen kuuluvat myös isovanhemmat, tädit, sedät, serkut ja pikkuserkut. Lapset muuttavat pois kotoaan yleensä vasta yliopisto-opintojen päättyessä.

Opiskelen chileläisessä koulussa neljännellä eli viimeisellä luokalla. Minut otettiin sydämellisesti vastaan ensimmäisestä päivästäni lähtien, vaikkein osannutkaan puhua juuri mitään. Koulutus Chilessä on jakautunut julkiseen, puolijulkiseen ja yksityiseen sektoriin ja on maksullista. Kuukausi minun puolijulkisessa koulussani maksaa noin 60 500 pesos eli noin 100 euroa. Yksityiset koulut ja yliopistot ovat paljon kalliimpia. Chilessä on kampanjoitu ilmaisen koulutuksen puolesta ja esikuvana on käytetty Suomen koulutusjärjestelmää.

Vaihto-oppilasvuoteen mahtuu monenlaisia kokemuksia. Olen päässyt matkustamaan Argentiinaan luokkani kanssa, Etelä-Chileen muiden vaihto-oppilaiden kanssa ja rannalle perheeni kanssa. Olen tutustunut paikalliseen arkeen ja juhlaan ja oppinut paljon toisesta kulttuurista, maailmasta ja itsestäni.

Riikka Ilmonen



AFS järjesti matkan Etelä-Chileen Patagoniaan, joka sijaitsee Etelä-Amerikan eteläkärjessä. Jylhät Andit halkovat Patagoniaa.



Luokkaretki tehtiin naapurimaahan Argentiinaan. Retkeläiset poikkesivat Barilocheessa, jossa voi vaikka patikoida ja hiihtää.



Chile on yli 4200 kilometriä pitkä maa Tyynenmeren rannalla, joten hiekkarantoja piisaa. Tässä ollaan Viña del Marissa tammikuussa.



Dickenin kuulumisia

Koonnut: **Markku Enström**
joukkueenjohtaja

Dicken taipui pronssiottelussa - hieno kausi silti takana



Vasta 15-vuotias **Jessika Gammals** pelasi hienot pudotuspelit nuoresta iästään huolimatta.

Naisten SM-sarjan pronssiotteluissa (2) kohetasivat hienot semifinaalit pelanneet BK-46 Karjaalta sekä Dicken. Karjaalaiset laittoivat HIFK:n tiukalle häviten sarjan otteluvoitoin 1-3. Dicken taas pelasi viisi ottelua GrIFK:ta vastaan ja hävisi ratkaisupelin vasta jatkoajalla.

Pronssipelit pelattiin kahden ottelun yhteistuloksella. Karjaalaiset olivat molemmissa peleissä Dickeniä terävämpiä. Vaikka ei Dickeniä

voi syyttää haluttomuudesta, oli BK dominoiva osapuoli molemmissa peleissä ja ansaitsi pronssiset mitalit. Otteluvoitot BK:lle 2-0 ja pronssit Karjaalle.

Dickenin naisten kausi oli kokonaisuudessaan hieno, vaikka mitalit jäivätkin saamatta. Kevätkaudella joukkue kehittyi suurilla askeleilla, mistä osoitus 12 perättäistä voittoa aina semifinaalien kolmanteen otteluun saakka. Edellisellä kaudella olimme sarjassa



Dickenin juniorit olivat hienosti paikalla kotiotteluissa.

seitsemänsä. Nyt olimme niin lähellä finaali-paikkaa kuin vain on mahdollista.

Dickenin naisten kotiotteluissa oli suurimmat katsojamäärät koko sarjassa, tästä ISO Kiitos kuuluu Dickenin junioreille ja vanhemmille, jotka ottelusta toiseen täyttivät Pirkkolan lehterit. Dickenin playoffs -peleissä oli parhaimmillaan yli 500 katsojaa, mikä on suurin katsoja määrä neljään vuoteen! Jos vielä tulevaisuudessa nähtäisiin se päivä, kun Dicken

pelaa SM-sarjapelinä Lauttasaareissa, voisinkin kuvitella, että näitä ennätyksiä rikotaan varmuudella.

Nyt Dickenin naisilla on neljän viikon kesäloma ja harjoitukset alkavat toukokuun puolella välissä. Joukkueen runko pysyy hyvin kasassa ensi kauteen ja vuoden päästä taistellaan jälleen mestaruudesta.

PIRATTO
RAVINTOLA
HELSINKI

Avoimna myös iltaisin
ja viikonloppuisin
Vappu- ja
Äitienpäivälounas

Pöytävaraukset: helsinki@pirate.fi, 050-323 1961
Vattuniemenranta 5, 00210 Helsinki

Laadukasta ja luotettavaa siivouspalvelua
C'STIX OY
kodit ja konttorit siistix

Muista palvelumme VIKKOSIIVOUKSET
Kotitalousvähenys IKKUNANPESUT
veratuksessa 45% MUUTOSIIVOUKSET

Lauttasaarelaisalennus!

09 2316 5683 040-8456905
www.CSTIX.fi



PARTURI P. 676 985
Tallbergin Puistotie 1 00200 Helsinki

Ensiesittelyssä uusi Jensen Studio Annankadulla.

Annankadun Vepsäläisen uudessa Jensen Studioissa yhdistyvät nukkumisen ja sisustamisen asiantuntemus - lepo & tila. Valikoimamme kattaa parhaan sänky- ja patjavalikoiman sekä muut sisustustuotteet. **Tervetuloa tutustumaan myös Jensen-avajaisuihin, joiden ansiosta pääset hyvään uneen entistä edullisemmin. www.vepsalainen.com**

Kaikki Jensen-runkosängyt -15%

esim. Jensen Ambassadors-parivuode,
180 x 200 cm, norm. 4.560,-
NYT 3.875,-

sis. Softline II -sijauspatjan ja vakiojalat.
Kuvan pääty lisävaruste.



VEPSÄLÄINEN

ELÄMÄNKUMPPANEITA TOSITARKOITUKSELLA

Annankatu 25, puh. 020 7801 410, ma-pe 10-18, la 10-15.

Puhelun hinta lankapuhelimesta 8,28 snt + 1,49 snt/min tai matkapuhelimesta 8,28 snt + 16,56 snt/min



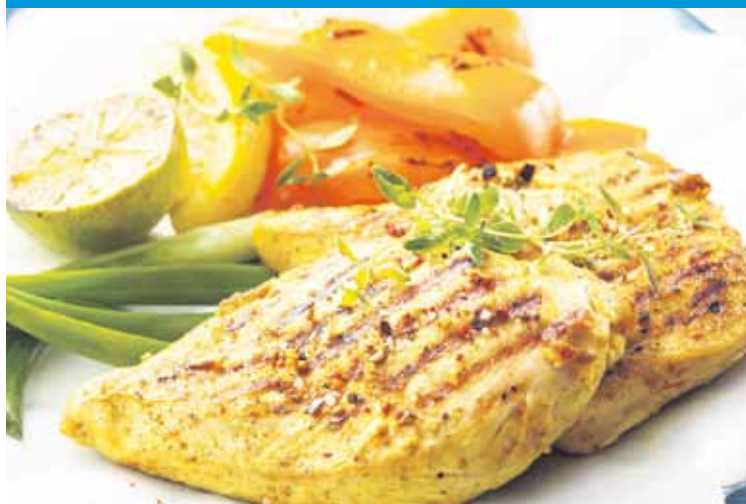
Ville Elomaa:
Lauttasaaren
vesitorni
6 euroa/8 euroa



Kai. R. Lehtonen:
Lauttasaari
ennen metroa
25 euroa

Myynnissä:
Lauttasaari-Seura, Punainen Huvila,
Kauppaneuvoksentie 18
Avoimna: ma, ke, to klo 10.00-15.00,
ti klo 10.00-16.00

Tavallista parempi ruokakauppa



-27%
Etu K-Plussa-kortilla
Kariniemen kananpojan
minuuttipihvit
350-390 g (10,23-11,40 kg)
maustamaton ja yrtti-valkosipuli
rajoitus: 3 rs/talous

3^{RS}99

Ilman korttia **5,53** rs (14,18-15,80 kg)

-39%
Etu K-Plussa-kortilla



5^{KG}99
Atria
possun ulkofilee
n. 1,5 kg

Ilman korttia **9,95** kg

-27%
Etu K-Plussa-kortilla



5^{PKT}00
Kulta Katriina
kahvi
500 g (5,00 kg)
myös tumma paahotus
rajoitus: 1 erä/talous

Ilman korttia ja yksittäin **3,45** pkt (6,90 kg)

-14-28%
Etu K-Plussa-kortilla



1^{TLK}49
Valio täys- ja
hedelmätarhamehut
1 l (1,49 l)
ei perinteinen appelsiini
rajoitus: 3 tlk/talous

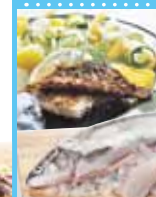
Ilman korttia **1,75-2,09** tlk (1,75-2,09 l)

K-supermarket haluaa kantaa vastuunsa kalakantojen säilymisestä ja omalla toiminnallaan varmistaa, että K-supermarketien asiakkaille on tarjolla vastuullisia kala- ja äyriäisvaihtoehtoja



9^{KG}99
ERÄ
Pakattu tuore lohifilee
vacuum, horja
rajoitus: 2 kpl/talous

Ilman korttia **13,95** kg



12^{KG}95
ERÄ
Tuore kokonainen
siika
Suomi

Voimassa to-la 18.-20.4.



18^{KG}90
ERÄ
Tuore nieriäfilee
Ruotsi

Voimassa to-la 18.-20.4.



9^{KG}95
ERÄ
Saaristomeren
savukirjolohi
n. 1 kg, vacuum



18^{KG}90
ERÄ
Hätä savu- ja
loimulohifilee
n. 1 kg, vacuum



1^{PS}49
PIRKKAA
Perunat
2 kg (0,75 kg)
Suomi

Ilman korttia **1,89** ps (0,95 kg)

K SUPERMARKET

Hinnat voimassa to-su 18.-21.4.,
ellei toisin mainita.

WEST-BEST

Lauttasaarentie 28-30, Puh. 684 1110
Ma-pe 7-21, la 7-18, su 12-18

LAUTTASAARI

Kiviaidankatu 2, Puh. 682 9130
Ma-pe 7-21, la 7-18, su 12-18





DRUMSÖ PENSIONÄRER

Värlunch på Hvitträsk 15.5.2013. Buss från Hjätegravarna kl 11.15. Anm. Katja Landen 09 671 355 eller 0400 97 17 96.

Torsdagen 6.6. träffas vi på Drumsö Casinostrand kafé kl 14.00. Alla torsdagar hela sommaren.

LAUTTASAAREN SOSIALIDEMOKRAATIT

Tervetuloa kuulemaan **torstaina 18.4. klo 18 Paasitornin** (Paasivuorenkatu 5 A) Tarja Halonen –saliin, valtiot.tri **Seppo Lindblomia**, joka alustaa aiheesta "Huojuu muttei kaadu" yleisölle avoimen keskustelun velkakriisin vaikutuksesta yhteiskuntaan ja demokratiaan ja haastaa kääntämään katseen taloudesta politiikkaan. Pontimenaan **Mauno Koiviston** haastattelu hän pohtii myös maamme valtioiden välisiä suhteita.

Europarlamentin jäsen **Mitro Repo** puhuu aiheesta: **"Kreikka, Kypros ja Euroopan tulevaisuus" lauantaina 20.4. klo 12 Helsingin työväentalon Tarja Halonen sali**, Paasivuorenkatu 5 A. Tervetuloa! Helsingin kristillisten sosialidemokraattien yhdistyksen avoimeen tilaisuuteen.

Tervetuloa **Sosiaalifoorumiin 20–21.4.** Keväisen viikonvaihteen reippailun oheen sopii hyvin muutaman tunnin rento sessio Helsingin ruotsinkielisellä työväenopistolla **Arbiksella, Dagmarinkatu 3** (Kansallismuseon takana). Lauantaina 14–16 (luokka 23) on seminaari "Säästääkö EU itsensä hengiltä?" Ajaako EU talouden kristuspolitiikallaan itsensä sosiaaliseen kriisiin? Puhujina prof. **Matti Tuomala**, valt.tri **Arja Alho**, kommentoijana **Marianne Muona** ja puheenjohtajana ulkoministeri **Erkki Tuomioja**.

Kokonaistarjonnan voit klikata osoitteesta www.sosiaalifoorumi.fi/koko-ohjelma/ Demarit ovat tavattavissa **Malmin markkinoilla sunnuntaina 21.4. klo 10–14.** Paikalla ovat mm. varavaltuutettu **Mirka Vainikka** klo 10–14, valtuutetut **Sara Paavolainen** ja **Jukka Järvinen** klo 13–14 sekä piirin pj **Risto Kolanen** klo 12–13. Tervetuloa kuulemaan professori **Kaisa Kauppista** aiheena **Tasa-arvo työelämänkaarella keski-voikkona 24.4.klo 17.45 PAMin tiloissa**, Paasivuorenkatu 4-6 A, 2. krs, 00530 Helsinki. Lisätietoja: Irma Marttila, 050 338 3748. Enemmän tietoa demareiden tapahtumista www.stadindemarit.fi/tapahtumat

LUOVUUDEN TORI AGORA RY

Kevätkauden joogaryhmät tiistaisin Nuorisotalo Apajalla, Pajalahdentie 10 a seuraavasti: **Hatha jooga 8.1. klo 10.45 - 12.00. Dynaaminen jooga 15.1. klo 9.30 - 10.45.** Tiedustelut ja ilmoittautumiset Virva Garam 041 444 1225. Lisätietoja toiminnastamme info@agoratoriri.net

MLL LAUTTASAAREN PAIKALLISYHDISTYS

Kutsuna jäsenille ilmoitetaan. Mannerheimin lastensuojeluliiton Lauttasaaren paikallisyhdistys ry:n **sääntömääräinen kevätkokous pidetään maanantaina 22.4.2013 klo 18.00 Lahnalahden leikkipuiston tiloissa.** Kokouksessa käsitellään sääntöjen 15 § mukaiset asiat. Tervetuloa. Kiinnostaako sinua vapaaehtoistyö lapsiperheiden parissa? Haluatko olla avuksi lapsiperheiden arjessa? Mannerheimin lastensuojeluliiton Uudenmaan piiri **kouluttaa perhekummeja Helsinkiin.** Vapaaehtoiset perhekummit ovat luotettavia aikuisia, jotka haluavat antaa aikaansa ja kulkea kappaleen matkaa perheen rinnalla. Lisätietoja ja ilmoittautumiset kurssille 24.4.2013 mennessä: p. 044 311 4131 tai anne-maj.kuoppamaki@mll.fi

Perhekahvila. MLL Lauttasaaren perhekahvila koostuu keski-iäkköihin klo 9.30-11.30 nuorisotalo Apajassa, Pajalahdentie 10 (kirjaston talo). Perhekahvilaan ovat tervetulleita alle kouluikäiset lapset hoitajineen. Lapsille on leluja ja paljon leikkikavereita - vanhemmat saavat toisistaan vertaistukea ja uusia ystäviä. Perhekahvilaa hoidetaan täysin vapaaehtoisvoimin. Tervetuloa mukaan toimintaan! 24.4. Kahvittelua 1.5. Perhekahvila suljettu. Hauskaa vappua! 8.5. **Lillan kahvila/puoti** vierailulle. 15.5. **Lauttasaaren päiväkotien toiminnan esittely.** Päiväkotien edustaja.

Lauttasaaren **isä-lapsi-kerho** kokoontuu **Lahnalahden Leikkipuistossa joka keskiviikko klo 17.00 -18.30.** Toiminnasta vastaavat MLL:n Lauttasaaren paikallisyhdistys yhteistyössä Helsingin kaupungin kanssa. **Lahnalahden leikkipuistossa järjestetään puiston toimesta vauva-aamu maanantaisin klo 10 ja perheamu perjantaisin klo 10.** Tervetuloa mukaan äidit ja isät lapsineen.

ÖPPNA DAGHEMMET TALEN

BARN från 0 år är tillsammans med sina vårdare välkomna till **öppna daghemmet/familjekaféer TALEN, Smedjeviksvägen 10 a (Bibliotekshuset), tisdag, torsdag och fredag kl. 9-13.** Tallkottarnas BARNRYTMIK till gitarrackompanjering kl. 10.30. Sångerna åskådliggörs med skojig rekvisita. Servering. Avgift 8 e. Närmare information tel 040 530 7390 under Tallens öppenhållningstider, www.folkhalsan.fi/drumso.

LAUTTASAAREN KIRKKO JA SEURAKUNTAKESKUS

Myllykallionrinne 1 **Virasto:** auki ma, ti, to, pe 9-14, ke 13-18 p. 09 2340 4300, lauttasaari.srk@evl.fi. **Diakoniatoimisto:** ajanvaraus ti, to, pe klo 10-11 p. 09 2340 4318 tai diakoniatoimistolta. **To 18.4. klo 13 Torstaiپیiri,** Päivi Anttila Suomen

lähetyksestä kertoo kokemuksiaan afrikkalaisesta arkipäivästä, srk-sali. **Klo 14 Omaishoitajien ryhmä,** B-porras. **Klo 18-19.30 Perhekahvila,** Kirkkokahvila. **Klo 18-21 Nuorten krypta.** **Klo 18.30 Tule sellaisena kuin olet** -raamattupiiri, B-porras, aiheena Joh. 10.

La 20.4. klo 18 Konsertti, Lotta Corin, alttoviulu, Annika Leino, laulu ja Joel Papinoja, piano. Vapaa pääsy, ohjelma 10 e.

Su 21.4. klo 11 Messu, lähetysspyhä, Petri Merenlahti, Marko Heusala, Marjukka Andersson, Taina Viherkari, Aila Heinonen, Helena Rantanen, Arto Saario, Aila Kyllönen. **Klo 12 Quo vadis,** Petteri Kerkon taidenäyttely avajaiset Kirkkokahvilassa. **Klo 11-12 Pyhäkoulu.** **Klo 16 Vauvakirkko,** Annette Markkunen ja Marjukka Andersson. **Klo 18-21 Nuorten aikuisten krypta.** **Klo 18 Konsertti,** Olga Nikolskaja-Heikkilä, laulu ja Ilmo Ranta, piano. Vapaa pääsy, ohjelma 10 e.

Ma 22.4. klo 13 Cafe Kardemumma, S:t Jacobin kirkon srk-sali.

Ti 23.4. klo 13 Äiti Teresa -پیiri, B-porras. **Klo 14.15-18 Pohjoisaapiläiset Lauttasaaren senioritalossa,** Pohjoiskaari 1-3. **Klo 18 Avoin rukousپیiri,** B-porras.

Ke 24.4. klo 19 Viikkomessu, Annette Markkunen ja Marjukka Andersson.

To 25.4. klo 9.30-12 Aamuklubi, Cho Cho -esittely, tekstiilisuunnittelija Kirsi Päiväniemi, B-porras. **Klo 14 Helsingin Kannelkuoron konsertti,** johtaa Lenne Mitt. Vapaa pääsy, ohjelma 5 e. **Klo 18-19.30 Perhekahvila,** Kirkkokahvila. **Klo 18-21 Nuorten krypta.** **Klo 20 Bändimessu,** pastori Annette Markkunen ja srk:n nuore bändi.

Muuta: Kirkkokahvila on auki ma-pe klo 10-18, lounas klo 12-14. Pappi on paikalla joka to klo 13-15. **Avoin päiväkerho** ma ja pe klo 9-12 sekä ti klo 14-16, D-porras.

Leiri ikäihmisille 27.-30.5. Siuntion kylpylässä. Hinta täysihoidolla 2h huoneessa 200 e sis. matkat. Lisät. ja ilmoittautumiset 25.4. mennessä diakoni Sini Havakselle p. 09 2340 4322, sini.havas@evl.fi

Vihkipäivä kirkon tornissa la 15.6. Vihkimisiä vietetään puolen tunnin välein klo 15 lähtien niin kauan kuin halukkaita riittää. Varaa vihkiäika ma 3.6. kello 14 mennessä virastosta.

Päiväkerhoihin ilmoittautuminen huhtikuun loppuun asti. Lomakkeita saa kirkkoherranvirastosta, tiedustelut klo 12.30-13 puh. 09 2340 4340 tai eija.harkanen@evl.fi

Helsinkikävely la 4.5. pikku pyhiinvaellus jalkaisin reitillä Töölönlahti, Vanhankaupunginlahti, Tuomarilan kartano, Helsingin Pitäjän kirkko. Lähtö klo 8 kirkolta, varataan n 20 km:n matkaan aikaa noin 8 tuntia. Omat eväät ja virvoitusjuomat mukaan. Matkaan säävarauksella. Lisätietoja Marko Heusala 09 2340 4306 ja Teijo Junnola 09 2340 4305.

JOHANNES FÖRSAMLING

www.helsingforsforsamlingar.fi/johannes

Fre 19.4 kl. 10 Familjeträff i Körsalen (pga. renovering i Hörnan). Höbergsgatan 10 E, 2 vån. Ollberg. **Kl. 12.15 Veckolunch i Höbergssalen** (kl.12.15-13.30). Höbergsgatan 10 E, 2 vån. Frivillig avgift.

Sö 21.4 kl. 10 Högmässa i S:t Jacobs kyrka. Ahonen, Enlund. Kyrkkaffe. **Kl. 12 Högmässa i Johanneskyrkan.** Jan Erik Sundström, Ahonen, Böckerman, Henricson, Roströsten. Kyrkkaffe. **Kl. 17 Kvällsmässa i Tomas kyrka.** Märten Lindblom, Böckerman. Kyrkkaffe.

Må 22.4 kl. 10 Familjeträff i Tomas kyrkas dagklubbstrymmen. Frände. **Kl. 10 Café Kardemumma.** Tvåspråkigt café i S:t Jacobs kyrkas utrymnen. Salenius. **Kl. 13 Reseträff för deltagarna av Estlandsresan,** Höbergssalen, Höbergsgatan 10 E, 2 vån. **Kl. 17.45 Samtalsgruppen "Bibeltro och tvivel"**. Tomas kyrkas utrymnen. kisa.korkman@gmail.com, Frände.

Ti 23.4 kl. 12 Lunchmusik i Gamla kyrkan. Sanneri Siimes. **Kl. 13 Träffpunkt för seniorer och daglediga.** Höbergsgatan 10 E, 2 vån. Vi sjunger våra önskesalmer med Sixten Enlund. Ahonen.

On 24.4 kl. 14 Diakoniträffen i S:t Jacobs kyrkas församlingssal. Salenius. **Kl. 14 Sjötorpet.** Höbergssalen, Höbergsgatan 10 E, 2 vån. Ollberg. **Kl. 15 Mariakretsen i Tomas kyrkas församlingssal.** Frände. **Kl. 18 Kvällsmässa i Gamla kyrkan.** Ray, Enlund.

Rekreationsdag för kropp, själ och ande på Råfsö lägergård/Porkala skärgård torsdag 23.5. Program, lunch, kaffe & fritid. Pastor Pirjo Lucander medverkar. Dagen avslutas med mässa i kätan, klä dig varm och bekvämt. Start kl.09.00 från Kiasma, retur till Helsingfors senast kl. 18. Anmälan till barbro.ollberg@evl.fi /09) 2340 7704 senast on 15.5!

JEHOVAN TODISTAJAT

Raamatullinen esitelmä sunnuntaina 21.4.2013 klo 17.00: "Onko sinut 'merkitty' elossa säilymistä varten?" Puheen jälkeen raamatuntutkistelu: "Pysy Jehovan suojeluksen laaksossa". Kaikki tervetulleita. Ei kolehtia. Valtakunnansali Lauttasaarentie 10. www.jw.org/fi

Kotisiivousta Luotettavaa kotisiivousta. Kotitalousvähennys. mirja@mmsiivouspalvelut.fi P. 045 638 5774.

Henkilö, joka haki Punaiselta Huvilalta **Finnairin logolla varustetun avaimen.** Ottaisitko yhteyttä 050 536 3454.

Huvila Länsiväylän varrella



TOMMI HEINONEN

Karhusaareissa Nokian pääkonttorin kohdalla Länsiväylän toisella puolella on uuserenessanssi-asuinen komea puuhuvila. Ensi sunnuntaina 21.4. huvilaan pääsee tutustumaan Avoimin ovien päivänä.

Karhusaaren Huvila on Sinebryhoffin suvun rakentama kesänviettopaikka. Huvilan on suunnitellut arkkitehti **Wrede** ja rakennus valmistui 1880-luvun lopulla.

Rakennuksen valmistuessa oli Sinebryhoffin suku asunut Suomessa yli sata vuotta. Pääkaupunkiseudullakin suku oli vaikuttanut jo vuodesta 1817 alkaen, jolloin **Nikolai Sinebryhoff** avasi anniskeluliikkeen Helsingin Länsi-Mustasaareissa. Suvun panimotoiminta alkoi seuraavana vuonna, jolloin Nikolai huusi itselleen poltto-oikeudet kaupungin toiseen viinanpolttimoon.

Vuonna 1819 hän sai itselleen myös oluen valmistuksen ja myynnin yksinoikeudet Helsingissä kymmeneksi vuodeksi. Hän laa-

jensi liiketoimintaansa myös suuriin rakennushankkeisiin. Niin alkoi suvun nopea vaurastuminen.

Karhusaari siirtyi vuonna 1980 Espoon kaupungin omistukseen. Kaupunki korjasi rakennuksen vuosina 1990-92.

Nykyään huvilan alakerran tiloja saa vuokrata juhla- ja koulutustilaisuuksiin (www.es-poo.fi). Huvilan yläkerrassa ovat auki viereisessä Hevosmiehentalossa työskentelevissä työhuoneissaan yhdeksän taiteilijaa.

Sunnuntaina 21.4. kello 10.00-17.00 on mahdollisuus tutustua huvilaan. Siellä vietetään Avoimet ovet -tilaisuutta, jolloin myös taiteilijoiden työhuoneet ovat auki työskentelykunnossa. Opatetut historiakerrokset alkavat kello 10.30 ja 14.00. Kahvila on auki koko päivän.

Tommi Heinonen

Myydään
Miesten pukuja koko 54 ä 20 euroa.
JVC -videonauhuri 20 euroa.
Puh. 050 404 3234.

Vuokralle tarjotaan
2 h + k, 55 m². Isokaari 3 B. Isännöitsijätoimisto Talon säntä Oy, 050 55 44 898.

AA-kokouksia
Ma klo 18.00, to klo 18.30 ja la klo 17.30 Lauttasaaren kirkko, D-porras.

Vuokrata halutaan
Etsitään **autotallia vuokralle** harrastevalineille sekä pyörien rassaukseen Lauttasaaren kirkko, D-porras. Antti 050 341 2427.

Lyhennyksiä, pidennyksiä, kavennuksia, tuunausta... Edullisesti pienimuotoista vaatteiden korjausta ja muuta ompelua Lauttasaareissa. **Kysy lisää!** p. 044 506 7652

Löydetty
Lidl:in edestä vanhannainen **Nokia -kännykkä.** Tied 010 387 7080.

Avainnippu ti 16.3. kävely-polutta kanoottikerhon luota läheltä Kasinonrantaa. Tiedustelut 050 346 1435.

Kotisiivousta Lauttasaareissa
Lakeuden Emännät siivoaa satojen vuosien kokemuksella www.lakeudenpito.fi Soita Alajärven Emännälle M.Bucht p. 010 281 2600

Palveluja tarjotaan

Akut

• AKUT
• RENGASHOTELLI-
PALVELU

Continental
-renkaat **-40%**

UUSI OSOITTEEMME
HERNEMATALANKATU 3
CarBoys
040 705 3200

Autolasikorjaamoja

Autolasikorjaamo
Ted's Garage

- Tuulilasit
- Tuulilasiin korjaukset
- Sivu- ja takalasi
- Vakuutusyhtiöt

0500 467676

Vattuniemenranta 4,
00210 Helsinki
www.tgtuulilasit.fi

Hoivapalveluita

**Hoivaa ja
Huolenpitoa**



kaikkiin elämäsi vaiheisiin
siivouksesta kotisairaanhoidon

Sellina

Puhelinnumero: 0800 966 46

ATK-palvelua

LAUTTASAAREN

dg
DATAGURUT

Tietokonehuolto- ja
tukipalvelut suoraan
kotiin ja toimistoon

Puh. 050 590 9990
www.datagurut.fi

www.lauttasaari.fi

Autohuoltamoja

TRANDO
AUTOJEN

- HUOLLOT JA KORJAUKSET
- MAALAUKSET
- RENKAAT JA VANTEET
- RENGASTYÖT JA SÄILYTYS
- TUULILASIT

Lauttasaarentie 16
(rampin alus)

Puh. 684 5227
www.trando.fi

Autokorjaamoja

Autopeltikorjaamo
HARRY LAMPINEN OY

- Automaalaamo
- Kaikki automerkit
- Vakuutusyhtiöiden työt

Lauttasaarentie 52
Käynti Lauttasaarenmäki 6

Puh. 679 754
Fax 692 6038
Avoinna 7.30-17.30

www.kolarikorjaamolampinen.fi
harry.lampinen@kolumbus.fi

Autochic Oy
RANSKALAISTEN
ERIKOKORJAAMO

CITROEN PEUGEOT
RENAULT FIAT

Myös muut merkit ammattitaidolla

Katso kuukauden tarjous:
www.autochic.fi

Lauttasaarentie 16 09 - 6820940
Ma - Pe 8:00 - 16:30 0400-640141



Lauttasaari-Seuran toimisto ja
Lauttasaari-lehden toimitus
(Kauppaneuvoksentie 18) ovat avoinna
Ma klo 10-15 • Ti klo 10-16
Ke-to klo 10-15 • Perjantaisin suljettu.

Eläinkauppoja

Helsingin Ark. 10-18
La 10-15
AKVAARIOKESKUS.com

Alan ammattilainen akvaariosi puolesta
Itämerenkatu 26. P. 586 5861

Fysikaalisia hoitolaitoksia

LAUTTASAAREN
FYSIKAALINEN
HOITOLAITOS

Fysioterapiaa kaikenikäisille,
myös hierontaa ja kotikäyntejä.
Veteraanikuntoutusta.

Pohjoiskaari 9a • www.larufys.fi
Puh. 6820 201

• Fys. hoidot
• Hieronta
• Jumpparyhmät
• Veteraanikuntoutus
• Lymfa

**KUNTO
KASINO**
FYSIOTERAPIA

p. 682 0881

Itälähdenkatu 18 A P. 671 165
www.kuntokasino.fi

Graafista suunnittelua

GRAAFINEN SUUNNITTELU
JA MAINONTA

Ars Today

20 VUOTTA
LAADUKASTA SUUNNITTELUA

Ars Today Isokaari 3
Puh. 693 1006
arstoday@arstoday.fi

Hammaslääkäreitä

Vattuniemen
Hammaslääkäriasema

Itälähdenkatu 27 A Lauttasaari
Ajanvaraus 677 467

Hammaslääkäri Pirkko Hult

Lauttasaarentie 11 A 5
Puh. 670 649

Jalkahoitoa

JALKATERAPEUTTI

Malla Syrjänen

Puh. 040 506 5400
www.jalkaterapia.fi

Palvelukeskus Merikaari
Pohjoiskaari 9 A

Kauneudenhoitoa

Kristel Strandén
KAUNEUSPALVELUT

Gyldenintie 9 Puh. 050-3571 579

fancy
Kauneuspalvelut

Vattuniemenkatu 22 A
P. 0400 919 227
www.fancy.fi

Kotisiivousta

**Hoivaa ja
Huolenpitoa**



kaikkiin elämäsi vaiheisiin
siivouksesta kotisairaanhoidon

Sellina

Puhelinnumero: 0800 966 46

Kukkakauppoja

Helmi
Kukkakauppa

Ma-pe 10-18 • La 10-16
Su 12-15

Melkonkatu 28, 00210 Helsinki
Puh. 698 0775, fax 698 0790
www.helmi-lassilakukka.fi

**Kukkakauppa Blomsterhandel
Stenius**

Lauttasaarentie 31 Drumsövägen
☎ 671 025 Ma-pe 8-18, la 9-16
www.kukkakauppastenius.fi

Lukkoliikkeitä

**PARAS
LUKKO**
SECURITY OY

Lauttasaarentie 6
Puh. 010 820 4310
Fax 010 820 4388

www.paraslukko.com

**KUKKIA
Desirée**

Ark. 8-18 • La 9-17 • Su 10-16
Lauttasaarentie 27
Puh. 694 6394 www.desiree.fi

Oikeusapua

ASIANAJOTOIMISTO
EVT
asianajaja Elvi Varis

Perhe- ja perintö-
oikeus, yhtiöoikeus,
oikeudenkäynnit
rikos- ja riita-asioissa.

Lauttasaarentie 28-30
2. krs

elvi.varis@evt.fi
Puh. 454 4099
0400 508 104

Putkiliikkeitä

24 H HETIPALVELUT®

- 15 kpl huoltoautoa
- Viemärin avaukset
- Hanan vaihdot
- Pesukoneen kytkennät
- Ym . putkityöt

Puh. 020 741 1820
www.lvis.fi
yhteys@lvis.fi

KAIKKIALAN TYÖT JA TARVIKKEET
Toolon Putkiliike Oy
VESI- JA LÄMPÖJOHTOLIKE

Pyörähuoltoa

ibike

PYÖRÄHUOLLOT
KORJAUKSET
ARVIOINNIT

**PIDÄ HUOLTA
PYÖRÄSTÄSI JA
TULE IBIKEEN!**

045 6707 503 • IBIKE.FI
LAUTTASAARENTIE 36

Remontteja

Suunnitteletko
remonttia?
Ota yhteyttä
ammattitaitoiseen
remonttijaan.

**Remontointi-Urakointi
Stranden Oy**
050 514 8121
www.remonttistranden.fi

**Teetä nyt
remontti!**

REMONTTIPALVELUT
www.kotiapukuralli.fi/remontti
ps. hyödynnä kotitalousvähennys

**Kotiapu
KORALLI**

Puh. 09-2289 0502
koralli@kolumbus.fi
Gyldenintie 3, 00200 Helsinki

Siivousta

KOTISIIVOUSTA

- PESEE
- PUTSAA
- PÖLLYTTÄÄ

KOTITALOUSVÄHENNYS
**LAUTTASAAREN
SIIVOUSPALVELU**
LILLE 050 320 2212

**AUTAMME
TEITÄ NÄKEMÄÄN**
♦ IKKUNANPESUA
-TAKUULLA
KOTEIHIN JA
KONTTOREIHIN

Rätti-Sitikka laadun takaa

**Ikkunanpesupalvelu
Larukko Oy**
(Lauttasaaren Siivouspalvelu)
P. 0400-727 757

Valokuvausta

**Kaikki
valokuvauspalvelut
yhdestä osoitteesta**
(VALOKUVAAMO.NET)

Varastointia

MINIVARASTO
**VUOKRAA
SÄILYTYSTILAA
TAVAROILLE**

WWW.MINIVARASTO.FI
010 397 2100

Varaa juhla- tai
kokoustila
Punaiselta Huvilalta.
Puh. 010 387 7080

Lauttasaari

seura@lauttasaari.fi lehti@lauttasaari.fi

Toimitus
Päätoimittaja Liisa Stjernberg
puh. 050 525 8475
Toimitussihteeri Irmeli Karhiaho
puh. 050 346 1435
lehti@lauttasaari.fi

Ilmoitukset/ Laskutus
Hilkka Järvitälo
puh. 010 387 7080
seura@lauttasaari.fi

Ilmoitusaineistojen sisäänjätto
sähköpostilla osoitteeseen
seura@lauttasaari.fi

Yhteystiedot Punainen Huvila
Kauppaneuvoksentie 18, 00200 Hki
ma, ke, to klo 10-15, ti 10-16, pe sulj.

Kotisivut www.lauttasaari.fi

Taitto Ars Today Ky
puh. (09) 693 1006
arstoday@arstoday.fi

Painopaikka Lehtisevät, Pieksämäki
Jakelu Itella Oyj.
Jakelu puh. 020 071 000

Tilausmaksut
Kotimaassa 35 € + alv 10 % vuosikerta

Ilmoitushinnat Etusivu 1,20 pmm.
Takasivu 1,10 pmm, tekstisivut 1 pmm,
yhdistysten ilmoitukset 0,50 pmm.
Laskutuslisä 4 €.

Hintoihin lisätään alv. 24 %.

Neliväri sisältyy hintoihin.
Ilmoitusaineistojen sisäänjätto
lehden konttoriin viimeistään
ilmeystispäivää edeltävänä
maanantaina klo 16 mennessä.

Lehti ilmestyy torstaisin.
Painosmäärä 12 500 kpl

Bonus TUPLANA 10%



Bonukset tuplana S-Etukortilla HOK-Elannon S-marketeista to-su 18.-21.4.

Smartpost-automaatti löytyy nyt S-Market Itälahdenkadulta ja S-Market Lauttasaaresta
SmartPOST

2690 /kg

Rainbow
Naudan sisäfilee
alkuperämaa Brasilia/Uruguay

Tumma olutkastike

2 dl tummaa olutta
1 dl paistolientä
3 rkl mustaherukkahyytelöä
2 dl kermaa
1 rkl maissitärkkelysjauhoja



895 /kg

Rainbow
Norjalainen lohifilee
0,8-1,4 kg/pkt
2 pkt/talous



339

Atria
Jauheliha 9,5% nauta-sika
400 g (8,48/kg)



739

Atria
Perhetilan broileri filee ohut leikkeet
480-600 g
(15,40-12,32/kg)



199

Grandiosa
Kiviunipizzat pakaste
300-350 g
(6,63-5,69/kg)
4/talous



Palvelutorilta to-la 18.-20.4.
Vain palvelutorillisista myymälöistä

1795 /kg

Pommerherkku
Meksikolainen kanasalaatti



059

Rainbow
Valkosipuli- tai yrityvoipatonki
2kpl/pkt
350 g (1,69/kg)
3/talous

089 /kg/rs

Italia
X-tra
Kiivi, Hayward
500 g (1,78/kg)

Kolumbia
Ananaskirsikka
100 g (8,90/kg)

Itävalta
Omena Golden Delicious



2220

Sinebrychoff
Karhu III
20x0,33 l
6,6 l (2,91/l)
(sis. pantit 3,00)

Hinnat ovat voimassa Itälahdenkadun ja Lauttasaarentien S-marketeissa su 21.4. asti ellei toisin mainita.



Palvelemme ma-pe 7-21, la 7-18, su 12-18
S-market Itälahdenkatu, Itälahdenkatu 27, p. 010 76 66000
S-market Lauttasaari, Lauttasaarentie 28-30, p. 010 76 62200



MARKET
Enemmän kuin edullinen

BONUS JOPA 5 % | MAKSA S-ETUKORTILLA, SAAT MAKSUTAPAETUA 0,5 % | SMARKETHOKELANTO.FI